

7017/2015

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SPONZORSKÉHO DARU

uzavretá v súlade s ustanovením § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov s prihladnutím na ustanovenie § 269, ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov .

(ďalej len „Zmluva“)

medzi

TESCO STORES SR, a.s.

Sídlo: Kamenné nám. 1/A, 815 61 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 31 321 828
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 366/B
DIČ: 2020301140
IČ DPH: SK7020000317
Bankové spojenie: č. ú.: 200 100 4408/8130 vedený v CitibankEuropeplc, pobočka zahraničnej banky, IBAN: SK028130000002001004408, SWIFT kód: CITISKBA
Zastúpenie: Martin Kuruc, člen predstavenstva
Branislav Vančo, člen predstavenstva
Kontaktná osoba: Patrícia Sluťáková, pslutako@sk.tesco-europe.com

(ďalej len „Tesco“)

a

Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum

Sídlo: Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky, Slovenská republika
IČO: 42 337 402
DIČ: 2023975107
IČ DPH: SK 2023975107
Bankové spojenie: č. ú.: SK37 8180 0000 0070 0049 8242, Štátna pokladnica Bratislava, VS: 2809021015
Zastúpenie: prof. Ing. Štefan Mihina, PhD., generálny riaditeľ
Kontaktná osoba: Mgr. Dana Peškovičová, PhD., peskovic@nppc.sk

(ďalej len „NPPC“)

Tesco a NPPC môžu byť ďalej v tejto Zmluve označovaní spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „Zmluvná strana“.

Článok 1

PREDMET ZMLUVY

- 1.1. NPPC je na základe Kontraktu uzavretého s Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR číslo 471/2014-310/MPRV SR poverené organizovaním Medzinárodného filmového festivalu Agrofilm 2015, ktorý sa bude konať v dňoch 28.09.2015 – 02.10.2015 (ďalej len „**MF**F Agrofilm 2015“).
- 1.2. Tesco touto Zmluvou daruje, resp. bezplatne prenecháva NPPC produkty Tesco podľa výberu NPPC v celkovej hodnote do 500,00 Eur (slovom: päťsto euro) s DPH (ďalej len „**Dar**“) a NPPC Dar bez výhrad prijíma.
- 1.3. Hodnota Daru je určená predajnými cenami produktov, ktoré si NPPC vyberie v niektorej z prevádzok Tesco určenej vzájomnou dohodou Zmluvných strán. Pri výbere Daru bude Zmluvnými stranami spísaný preberací protokol, ktorým potvrdia druh, množstvo a predajnú cenu produktov vybraných NPPC, ktoré sú predmetom Daru.
- 1.4. NPPC sa zaväzuje Dar využiť výlučne na účel organizácie, prípravy a zabezpečenia priebehu MF

Článok 2

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2.2. V súlade s ustanovením § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov je táto Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
- 2.3. V prípade, ak NPPC použije Dar v rozpore s dohodnutým čelom, má Tesco právo od tejto Zmluvy odstúpiť s účinnosťou ku dňu doručenia písomného oznámenia o odstúpení NPPC.
- 2.4. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ak táto Zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 2.5. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia k Zmluve je možné uskutočniť výlučne formou písomných chronologicky očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.

- 2.6. Obdarovaný sa zaväzuje, že neporuší právne predpisy týkajúce sa boja proti korupcii a úplatkárstvu platných v rámci právneho poriadku, ktorým sa riadia Zmluvné strany a ustanovenia tejto Zmluvy. Obdarovaný sa ďalej zaväzuje riadiť Protikorupčnými zásadami Tesco, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou a zabezpečiť ich dodržiavanie aj zo strany svojich pracovníkov a zamestnancov.
- 2.7. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
- 2.8. Zmluvné strany prehlasujú, že pred jej podpisom si Zmluvu prečítali, jednotlivým ustanoveniam Zmluvy porozumeli a proti jej obsahu nemajú žiadne námietky. Ďalej prehlasujú, že Zmluva vyjadruje ich skutočne danú, slobodnú, vážnu, zrozumiteľnú a určitú vôľu, nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak svojho súhlasu so znením tejto Zmluvy zmluvné strany pripájajú podpisy zástupcov oprávnených konať v mene zmluvných strán.

V ____ dňa _____ V Bratislave dňa _____

Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
prof. Ing. Štefan Mihina, PhD.
Generálny riaditeľ

TESCO STORES SR, a.s.
Martin Kuruc
Člen predstavenstva

TESCO STORES SR, a.s.
Branislav Vančo
Člen predstavenstva

Príloha č. 1 Protikorupčné zásady

Dňa 1.7.2011 vstúpil vo Veľkej Británii do platnosti zákon proti korupcii a úplatkárstvu, tzv. UK Bribery Act 2010. Tento zákon zavádza trestný čin "zlyhanie obchodných spoločností v prevencii korupcie". Rovnako ako vo Veľkej Británii, aj v Slovenskej republike je trestným činom ponúkanie, poskytnutie alebo prijatie úplatku.

Spoločnosť TESCO PLC, ako aj všetky spoločnosti skupiny TESCO a spoločnosti s majetkovou účasťou spoločností skupiny TESCO (ďalej spolu len „spoločnosť TESCO“) v rámci svojho podnikania vždy zastávala prístup nulovej tolerancie ku korupcii a vyžadovala od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi. Platnosť vyššie uvedeného zákona na nás však kladie zvýšené nároky, aby sme boli v presadzovaní našich hodnôt dôslednejší a zaistili všetkými možnými prostriedkami, aby ku korupčným konaniam v rámci našich obchodných vzťahov nedochádzalo.

Preto spoločnosť TESCO zaviedla sériu protikorupčných opatrení, ktorých dodržiavanie vyžaduje od svojich zamestnancov, ako aj obchodných partnerov. Radi by sme týmto zdôraznili, že máme záujem spolupracovať iba so zmluvnými partnermi, ktorí zastávajú podobné hodnoty.

Jedným zo zavedených opatrení sú tzv. *protikorupčné doložky*, ktoré sú súčasťou všetkých nami uzatváraných zmlúv. Protikorupčné opatrenia taktiež zahŕňajú *preverovanie zmluvných partnerov*. K dispozícii je aj *ETICKÁ LINKA*, na ktorú môžu zamestnanci aj tretie osoby oznamovať podozrenie z korupcie /bezplatné telefónne číslo: +421 800 188 404, alebo e-mail: etickalinka@tesco-europe.com/. Okrem toho v našej spoločnosti funguje *register darov*, kde sú zamestnanci povinní registrovať všetky dary a pohostenia prijaté od tretích subjektov. Všetci naši zamestnanci sú povinní sa riadiť niekoľkými *vnútornými predpismi*, ktoré majú za cieľ zabrániť korupčnému konaniu. Všetci zamestnanci sú okrem iného viazaní *Etickým kódexom*. Viac informácií o hodnotách, ktoré ctí spoločnosť TESCO pri svojom podnikaní, o prístupe našej spoločnosti k nulovej tolerancii korupcie a o protikorupčných opatreniach nájdete na www.tesco.sk

Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať nasledovné protikorupčné zásady:

- neposkytovať alebo neponúkať žiadne plnenie s cieľom presadiť svoj zámer či získať pre ne súhlas podporu alebo povolenie, ak má príjemca správnu alebo inú právnu zodpovednosť alebo postavenie, v rámci ktorých je schopný toto konanie ovplyvniť. Neposkytovať platby niekomu, kto zaisťuje administratívny proces, za účelom uľahčenia alebo urýchlenia realizácie tohto procesu;
- neposkytovať alebo neponúkať platby zástupcovi, zákazníkovi, zmluvnému partnerovi, dodávateľovi alebo inej tretej strane (alebo zamestnancovi niektorej z nich), ktoré by malo za cieľ presvedčiť príjemcu k uzatvoreniu zmluvy alebo iného záväzku, alebo ich uzatvoreniu za priaznivejších podmienok ako tých, ktoré boli inak nadobudnuté;
- neprijímať od tretích osôb platby, ktorých účelom je presvedčenie k uzatvoreniu zmluvy alebo iného záväzku Vašej spoločnosti alebo ich uzatvorenie za výhodnejších podmienok, ako ktoré by boli inak akceptované;
- zákaz akéhokoľvek aktu korupcie alebo úplatkárstva;
- neposkytovať akékoľvek neprimerané dary alebo pohostenie verejnému činiteľovi alebo inej tretej osobe;
- neprijímať alebo neposkytnúť dar, pokiaľ sú kladené podmienky na jeho poskytnutie alebo prijatie, alebo pokiaľ sa očakáva, že dar bude mať pre darcu za následok nejaký prospech (napr. zadanie zákazky, udelenie povolenia) alebo ovplyvní akékoľvek obchodné rozhodnutie;
- neschvaľovať alebo vedome nenapomôcť akejkoľvek tretej strane konať tak, ako je zakázané vyššie uvedenými zásadami.

Stock Waste

Nitra HM

Branch 1001

Stock Reports

Docket number: 00100100017203 Origin: Storeline
 Done on: 23.9.2015 14:30:27 Reference No:

Status: Transmitted to H/O
 Remarks: DAR

Internal No.	Description	Pack Size	UOM	Quantity	Retail Value	Reason:
121094988	ZLATE KOLECKA CUKROVE 168g	12,00	Ks	4,00	3,40	431-Dar
206535980	JACOBS KRONUNG MLETA 250g	12,00	Ks	4,00	13,96	431-Dar
120588734	PICKWICK VARIACIE SO SLIVKOU 40G	12,00	Ks	2,00	3,78	431-Dar
216288876	PW VARIACE CUCORIEDKA 40g	12,00	Ks	2,00	3,78	431-Dar
214063826	PICKWICK KUZ.VAR.S VISNOU 40g	12,00	Ks	2,00	3,78	431-Dar
206450481	FRAGATA KAPARY V OCTE 99g/65g	12,00	Ks	6,00	10,14	431-Dar
216959363	TD ZELENE OLIVY S PAPRIC.230g	8,00	Ks	6,00	4,14	431-Dar
217204455	TATRANSKY SYR BALK.TYPU 200g	12,00	Ks	10,00	17,50	431-Dar
216556432	PARENICA UDENA 105g	30,00	Ks	20,00	27,00	431-Dar
217220950	TS GRANA PADANO 200g	12,00	Ks	5,00	14,95	431-Dar
216556456	LIPTOV POLOSTIEPOK UDENY 180g	18,00	Ks	2,00	4,58	431-Dar
216556449	LIPTOV POLOSTIEPOK NEUDENY 185g	15,00	Ks	8,00	18,32	431-Dar
212675823	TS POLOOSTIEPOK UDENY 250g	16,00	Ks	10,00	19,90	431-Dar
120717341	SYROVE TYCINKY UDENE 150g	15,00	Ks	5,00	9,95	431-Dar
120717295	ORAVSKY KORBACIK NEUDENY 65g	30,00	Ks	10,00	10,90	431-Dar
120717306	ORAVSKY KORBACIK UDENY 65g	30,00	Ks	11,00	11,99	431-Dar
216257339	Family gouda 45%	12,00	KG	6,28	20,11	431-Dar
206555728	_TEKOV.SALAMOVY SYR UDENY	10,00	KG	3,89	30,75	431-Dar
				Totals	210,176	497,48

Done by: AJANKULA

Stock Waste

Nitra HM

Branch 1001

Docket number: 00100100017203 Origin: Storeline
Done on: 23.9.2015 14:30:27 Reference No:

Status: Transmitted to H/O
Remarks: DAR

Internal No.	Description	Pack Size	UOM
120028747	MILKA SUSIENKY LILA STIX 112g	20,00	Ks
120518029	ZLATE MINI POLOM MLECNE 145g	12,00	Ks
120826195	MELANGE 500g	16,00	Ks
120826183	BEST OF 500g	16,00	Ks
120718622	STAR STICK 400g	14,00	Ks
120716555	PALENA BOSACKA HRUSKOVICA 50% 0.7	6,00	Ks
215913465	TS SLANE PRACLIKY 150g	14,00	Ks
120899735	TS PRAZENE NESOLENE ARASIDY 200g	16,00	Ks
206543565	_NESCAFE CLASSIC 200g	6,00	Ks
206239031	ABSOLUT VODKA 40% 0,7l	12,00	Ks
215620424	_NIC.VODKA EXTRA JEMN 0,7l 38%	12,00	Ks
209762628	DEMANOVKA BYLINNA HORKA 38%0,5	12,00	Ks
121206201	FERNET STOCK 0.5l	15,00	Ks
206185963	_KARL.BECHEROVKA 0.5l 38%	12,00	Ks
215954628	TS SLANE PRAZENE ARASIDY 200g	16,00	Ks
216174612	_TVN BRAMBURKY SLANE 200g	14,00	Ks
216174629	_TVN BRAMBRURKY PAPRIKA 200g	14,00	Ks
216182181	METAXA 5 38% 0,7l	12,00	Ks
216098338	SLOVAKIA TYCINKY SYROVE 85g	40,00	Ks
217122490	MILKA JAFFA POMERANC PISK.147g	24,00	Ks
217122483	MILKA JAFFA MALINA PISK.147g	24,00	Ks
206552925	O-ZLATE VENCEKY KAKAOVE 150g	40,00	Ks
120270378	MILKA CHOCOMINIS 150Gg	16,00	Ks
215093228	_OAT.PLNENE PERNIKY V COK.200g	16,00	Ks
215943721	_O-ZLATE OPLATKY LIESKOOR.146g	14,00	Ks

Run On: 23.09.2015 at 14:30

By AJANKULA

Stock Reports

Quantity

Retail Value Reason:

5,00	6,95	431-Dar
5,00	2,95	431-Dar
2,00	5,70	431-Dar
1,00	2,79	431-Dar
3,00	3,57	431-Dar
2,00	31,98	431-Dar
4,00	1,76	431-Dar
5,00	4,45	431-Dar
12,00	53,88	431-Dar
2,00	23,98	431-Dar
2,00	15,78	431-Dar
2,00	11,78	431-Dar
2,00	15,18	431-Dar
2,00	11,18	431-Dar
4,00	2,08	431-Dar
3,00	1,95	431-Dar
3,00	1,95	431-Dar
5,00	47,45	431-Dar
4,00	2,60	431-Dar
2,00	1,98	431-Dar
3,00	2,97	431-Dar
5,00	2,95	431-Dar
5,00	6,95	431-Dar
4,00	2,20	431-Dar
6,00	3,54	431-Dar